

סימוכין: 02822

פרוטוקול 54/12

מישיבת ועדת הכספים, שהתקיימה בתאריך 18.12.12

השתתפו ה"ח: ר' חולדאי - ראש העירייה - יו"ר, יי דיין,
ני לוברט, מ' מוזס, ש' מלכי, א' סולר.

נעדרו ה"ח: ב' בביוף, ת' זנדברג, ד' להט.

נוכחו ה"ח: מ' לייבה, מ' גילצר, ע' סלמן, ד' אלטשולר, ס' פריימן,
ו' אברהם, ע' אהרוני, מ' בנימיני, א' דור, ס' חלבן,
א' הרשקו, ד' חכם, ק' כהן, ד' לוטן, ני לוי, ג' סולי,
א' סראגי, י' פורמה, א' פישביין, ר' פלאי, ח' פריד,
א' צרפתי, ג' קיסר, ד' רוז, ני רוזנברג, ע' שטיינברג,
לי שלזינגר, ח' שני, ג' שפירו.

מזכיר: ענבל גולן.

נושאים שדונו:

מס'

הסעיף

- | | |
|--|--------|
| היתר לעובדי העירייה לעסוק בעבודה נוספת מחוץ לעירייה, עמ' 1. | (1156) |
| אישור קבלת תרומות - מינהל החינוך התרבות והספורט, עמ' 2. | (1157) |
| מוזיאון ארץ ישראל - ערבות להלוואה, עמ' 4. | (1158) |
| התקשרות עם חב' עזרה ובצרון בהכנת מסמכי "סקר תיעוד מקדיים", עמ' 4. | (1159) |
| החלטות וועדת השמות וההנצחה, עמ' 5. | (1160) |
| השתתפות בארגונה למועצה חדתית, עמ' 5. | (1161) |
| חיובי ארגונה של המרכז הרפואי ע"ש סוראסקי, עמ' 5. | (1162) |
| מבנה מסוכן ברח' אלעזר רוקח מס' 4 גוש 6972 חלקה 25 - מתחם הרב קוק, עמ' 1. | (1163) |

פרוטוקול מס' (י"ט) 54/12 מישיבת ועדת הכספים שהתקיימה
בתאריך ה' טבת תשע"ג, 18.12.2012

תקציב חרום – מבצע "עמוד ענן", עמ' 1.	(1164)
תב"ר כיכר אתרים – עבודות שונות, עמ' 2.	(1165)
אולם כדורסל מתחם גני התערוכה – עמלת ניהול הפרוייקט בידי הרשות לפיתוח כלכלי, עמ' 2.	(1166)
פרוייקט השכרת אופניים, עמ' 2.	(1167)
תוספת תב"ר – אולם ספורט חסאן ערפה, עמ' 2.	(1168)
סגירות תב"ר, עמ' 3.	(1169)
תוספת תב"ר – קרן ת"א - מרכז קהילתי תורני – נוה שרת, עמ' 4.	(1170)
העברות ותוספות בתקציב הרגיל לשנת 2012, עמ' 5.	(1171)
מינוי חברת עזרה ובצרון לשיפוץ בניין מינהל הנדסה ובת"ש.	(1172)
עבודות כיבוי אש בבזאר המזרחי.	(1173)
רשימה מס' 19 של העברות מסעף לסעיף בתקציב הרגיל לשנת 2012, מצ"ב.	(1174)
רשימה מס' 116 של תוספות בתקציב הרגיל לשנת 2012, מצ"ב.	(1175)
רשימה מס' 12 של תוספות בתקציב הבלתי רגיל לשנת 2012, מצ"ב.	(1176)
רשימה מס' 20 של העברות מסעף לסעיף בתקציב הרגיל לשנת 2012, מצ"ב.	(1177)

1156 היתר לעובדי עירייה לעסוק בעבודה נוספת מחוץ לעירייה

הוחלט להמליץ בפני מועצת העירייה להתיר לעובדי העירייה הר"מ לעסוק בעבודה נוספת מחוץ לעירייה.

העבודה הינה מחוץ לשעות העבודה של העובדים בעירייה.

שם העובד	היתר זהה בעירייה	מיקום העבודה	השכר המוצע בש"ח	החלפת תפקיד
עדנה חנקס קרויניק	מינהל החינוך	עו"ס חבי מדיקלייף כ"א וסיעוד ת"א	2500	36
תום ורטהים	מינהל החינוך	סומך חבי כ"א תגבור ת"א	600	24
יסמין אקלר	מינהל החינוך	סייעת צהרונית גן פרטי בית דניאל ת"א	4500	24
אליאור בן יוסף	מינהל החינוך	מטפל ברפואה סינית עצמאי	1000	24
מורן וילנר	מינהל החינוך	סייעת בבי"ס רימלט עיריית נתניה	900	24
לינוי ילנה שראלי	מינהל החינוך	מורה בבי"ס משרד החינוך	2000	24
מורן חנוכה	מינהל החינוך	מלצרית בבית קפה פאשה ת"א	2500	24
הגר לב ארי מגדיש	מינהל החינוך	סייעת בעמותה מיח"א לילדים חרשים ת"א	3700	24
אדיב יחב	מינהל החינוך	עבודות חשמל ליחידים עצמאי	1000	36
ענת מילר	מינהל החינוך	עו"ס העמותה לתפנית בחינוך בלוד	1700	36
ניצן ברגמן	מינהל הנדסה	מנחה מכללת אורט סינגלובסקי	1100	36
אביעד מור	מינהל הנדסה	מרצה אקדמיה לאמנות בצלאל ירושלים	840	36

**פרוטוקול מס' (י"ט) 54/12 מישיבת ועדת הכספים שהתקיימה
בתאריך ה' טבת תשע"ג, 18.12.2012**

36	3000	מרצה בצלאל הר הצופים ירושלים	מינהל הנדסה	איל רונן
24	1500	טיפול זוגי משפחתי עצמאית	מינהל שירותים חברתיים	אביטל קדמוני
24	3000	עו"ס מרפאה קהלית של משרד הבריאות	מינהל שירותים חברתיים	איזי מסארה
31	1140	מדריכת סטודנטים אוני' תל אביב	מינהל שירותים חברתיים	ענבל ברנשטיין
12	1000	עוזרת הוראה אוני' תל אביב	מינהל שירותים חברתיים	מרינה ברון
31	1200	מדריכת סטודנטים אוני' תל אביב	מינהל שירותים חברתיים	מאיה שליב
31	1500	מדריכת סטודנטים מכללת אשקלון	מינהל שירותים חברתיים	רותי בן דוד
36	1000	מורה נהיגה בבי"ס לנהיגה גלגלים	מרכז רפואי תל אביב	מאיר חן
36	8000	רופאה קופ"ח מכבי	מרכז רפואי תל אביב	דרי' בלה קויפמן
36	6000	מרצה אוני' תל אביב	מרכז רפואי תל אביב	חיה ביאליק
36	12500	מאמן קבוצת כדורגל	חטיבת התפעול	רוני אהרון לוי
33	1600	מדריכת סטודנטים אוני' תל אביב	מינהל שירותים חברתיים	לילך קורן
6	1000	מדריכת סטודנטים אוני' חיפה	מינהל שירותים חברתיים	אפרת ארגמן

1157) אישור קבלת תרומות – מינהל החינוך התרבות והספורט

מינהל החינוך התרבות והספורט מבקש את אישור ועדת הכספים לקבלת התרומות שלהלן:

בתי ספר חינוך מיוחד

1. **בית ספר "נתיב"**
 - א. 1,500 ₪ תרומת עדינה וחדר מלכיאלי עבור קניית טלוויזיה לבית הספר.
2. **בית ספר "שורון"**
 - א. 10,000 ₪ תרומת מרים נאמן עבור פעילות חברתית – העשרה.
 - ב. 7,000 ₪ תרומת בנק מזרחי סניף מגדל ר"ג עבור פעולות תרבות (על התרומה לעבור דרך קרן ת"א).
3. **בית ספר "חורב"**
 - א. 6,000 ₪ תרומת שי סול עבור ציוד לטיפול רגשי.

בתי ספר יסודיים

1. **בית ספר "מודיעים"**
 - א. 200 ₪ תרומת יפה ומאיר שחר עבור ספרי לימוד.
 - ב. 500 ₪ תרומת ויגורבסקי עבור ספרי לימוד.
2. **בית ספר "לאמוניות"**
 - א. 7,000 ₪ תרומת עמותת ידידי ביה"ס לאמוניות עבור מימון שני תלמידים נזקקים במסגרת נסיעתם במשלחת מגמת המוסיקה.
 - ב. 490 ₪ תרומת דניאל פת, עבור סבסוד תלמידים במגמת המוסיקה כדי לאשר נסיעתם במשלחת לוונינה בדצמבר 2012.
 - ג. 490 ₪ תרומת מריס רוזנברג עבור סבסוד תלמידים במגמת המוסיקה כדי לאשר נסיעתם במשלחת לוונינה בדצמבר 2012.

בתי ספר על יסודיים

1. **בית ספר "תיכון א' לאמוניות"**
 - א. 220,800 ₪ תרומת מכון הרטמן עבור הפעלת "תכנית בארי" להוראת מחשבת ישראל בכיתות ז'-י'.
2. **בית ספר "קמפוס ביאליק-רוגוזין"**
 - א. 12,000 ₪ תרומת פירסט עבור פרויקט רובוטיקה FIRST.
 - ב. 120,000 ₪ תרומת רות ביגון עבור הקניית מיומנויות חברתיות בגיל חס"צ בהלימה לתכניתה של גברת ביגון.
 - ג. 20,000 ₪ תרומת קרן רש"י עבור פרויקט מצוינות – קידום לימודים טכנולוגיים ותחרויות.
 - ד. 1,200 ₪ תרומת נציגי סוכנות צפון אמריקה עבור הסעות.
 - ה. 60,000 ₪ תרומת לייב פרסין עבור קידום וסיוע רגשי וחברתי.
 - ו. 28,000 ₪ תרומת האגודה לקידום יפו עבור קידום לימודים העסקת מורים לפיצול ותגבור רב תרבותיות סיוע וקידום רגשי והעשרה.
 - ז. 4,000 ₪ תרומת אלינוער בר צבי עבור הקמת מרחבי למידה ותחזוקה.
 - ח. 72,000 ₪ תרומת אליט נוס – מגבית קנדה עבור קידום הישגים לימודיים רגשיים, מענה לקהילת הורים, פרויקטים חברתיים.
 - ט. 120,000 ₪ תרומת דורון ליבנת עבור קידום לימודים מענה לצרכי קהילת בית הספר הורים מורים ותלמידים על פי מיפויים ותוכניות עבודה.
 - י. 5,000 ₪ תרומת גרגורי בלאט עבור ציוד קבוצות הספורט והכדורסל.

הוחלט לאשר קבלת התרומות שלעיל.

1158) מוזיאון ארץ ישראל – ערבות להלוואה

מוזיאון א"י עתיד לסיים את שנת 2012 בגרעון תפעולי בסך כ- 2.3 מיליון ₪.

הסיבות העיקריות לכך הן ירידה בהכנסות ממבקרים (כולל אובדן הכנסות בגין כניסת ילדים חנים) ירידה בהכנסות חנות המוזיאון ועליה בעלויות התפעול.

גרעון תפעולי זה מעיק על תזרים המזומנים של המוזיאון עד כדי דחיה משמעותית בתשלום לספקים ואיום על תשלומי השכר.

לפיכך, החליט דירקטוריון המוזיאון לפנות לבנק לבקשת אשראי לזמן ארוך בסך 1.5 מיליון ₪.

לשם כך נדרשת העירייה לתת ערבות לאשראי זה.
ההלוואה תילקח ל- 5 שנים ואמורה לפתור בעיה תזרימית זו.

יצוין כי במסגרת רשימת ההעברות התקציביות המוגשת לאישור וועדה זו מובאת העברה תקציבית בסך 800 אש"ח המיועדת להגדלת השתתפות העירייה בתקציב השוטף של המוזיאון.

הוחלט לאשר מתן הערבות.

1159) התקשרות עם חב' עזרה ובצרון בהכנת מסמכי "סקר תיעוד מקדים"

חברת עזרה ובצרון מבצעת עבור העירייה משימות שימור התואמות את תחום מומחיותה.
לחברה ניסיון בהכנת סקרי תיעוד מקדים הנדרשים עפ"י תכנית השימור.

ועדת כספים מתבקשת לאשר התקשרות עם חב' עזרה ובצרון לצורך הכנת כ- 25 סקרי תיעוד למבנים לשימור נוספים בהיקף של 254,000 ש"ח כולל מע"מ.
זאת בהמשך לאישורה של תכנית השימור הדורשת הכנת סקרי תיעוד מקדים על פי הנחיות ועדת הערר של המועצה הארצית.

תקורת חברת עזרה ובצרון הינה בגובה 4%.
הני"ל מתוקצב במסגרת התקציב הבלתי רגיל.

(1160) החלטות וועדת השמות וההנצחה

הוחלט לאשר את החלטות וועדת השמות וההנצחה שלהלן:

1. מועצת העיריה בישיבה מס' 34 שהתקיימה ביום 21.2.11 החליטה על מתן שם לשכונה שנמצאת באזור מס' 40: "גני שרונה".
לאחר דיון נוסף בוועדת השמות וההנצחה, מוצע לחזור לשם ההיסטורי של המקום:
"שרונה" (Sarona) - ולא "גני שרונה".
2. רחוב מרדכי מקלף בשכונת שרונה התבטל עקב שינויים בתכנית הבנייה.
מוצע לאשר העתקת שם הרחוב לרחוב סמוך שמספרו כיום 1322, ולתת לו את השם: מרדכי מקלף.

(1161) השתתפות בארנונה למועצה הדתית

בשנים האחרונות משלמת המועצה הדתית 1/3 מחיוב הארנונה כאשר ה - 2/3 חותרים מתוקצבים ע"י העירייה.

בשנת 2011 נותרה יתרת חוב בסך של 121,000 ₪ אשר נבעה מהפרשי ריבית והצמדה:

הוחלט לאשר:

1. תקצוב 2/3 ארנונת המועצה הדתית לשנת 2012 בסך של 513,000 ₪.
2. תקצוב יתרת החוב לשנת 2011 בסך של 121,000 ₪
3. ביצוע העברה תקציבית בסך של 634,000 ₪ מסעיף 63100/652/8 "ריבית על קרנות הרשות" לסעיף 831/4 - 851100-01 "הקצבה שוטפת למועצה הדתית".

(1162) חיובי ארנונה של המרכז הרפואי ע"ש סוראסקי

חיובי הארנונה של המרכז הרפואי ע"ש סוראסקי - ביה"ח איכילוב, עד לסוף שנת 2004, הוגדרו עפ"י החלטת מועצת העיר כהלוואה עומדת בסך כולל של כ- 100 מלש"ח.
בשנים 2005-2009 נרשמו חיובי הארנונה לחובת המרכז הרפואי, לא כהלוואה עומדת, אלא כחוב שתשלומו טרם הוסדר.

לאחר התייעצות עם היועץ המשפטי למשרד הפנים, סוכם בין היתר כי:

1. המרכז הרפואי ישלם באופן מסודר את תשלומי הארנונה המתחייבים החל מ- 1.1.2010.
 2. החוב לשנים 2005-2009 יפרס ל - 3 שנים.
- היה ובמועד הפרעון של תשלום כלשהוא, יוצא ע"י מנהל המרכז הרפואי, כי פירעון התשלום יגרור גרעון כספי של המרכז הרפואי, וכי אין באפשרותו לסלק את התשלום, תפעל העירייה לתקצוב החוב לאורך שנות פריסת החוב לשם עמידתו במימון פרעון החוב.

בהתאם לאמור, הוחלט לפרוס את החוב בגין השנים 2005-2009 לתשלום בשנים 2010-2012. במהלך 2010 אושר החלק הראשון של תשלום החוב בסך 17.7 מלש"ח.
במהלך 2011 אושר החלק השני של תשלום החוב בסך 22.1 מלש"ח.

1162) חיובי ארנונה של המרכז הרפואי ע"ש סוראסקי (המשד)

יתרת החוב (כולל ריבית והצמדה) ל-11/12/2012 עומדת על סך של 22.350 מלש"ח.
תשלום זה הינו הפעמה האחרונה בהסדר זה ויש בו בכדי להביא לסילוק חוב הארנונה של המרכז הרפואי
לשנים 2005-2009.

הוחלט לאשר תקצוב ארנונה לשנת 2012 בסך של 22.350 מליון ₪ עבור המרכז הרפואי איכילוב בגין שליש
שלישי לתקופה 2005-2009. לצורך כך מוצע לאשר העברה תקציבית בסך 22.350 מלש"ח
מסעיף 8/652/63100/01 "ריבית על קרנות הרשות", לסעיף 751/761930/01 "ארנונת המרכז הרפואי
סוראסקי".

1163) מבנה מסוכן ברח' אלעזר רוקח מס' 4 גוש 6972 חלקה 25 – מתחם הרב קוק

ברח' אלעזר רוקח מס' 4 גוש 6972 חלקה 25 – מתחם הרב קוק מצוי מבנה היסטורי בעל חשיבות גבוהה ברמה
המקומית והלאומית המיועד לשימור מחמיר במסגרת תב"ע 3501.
המבנה הינו חלק ממכלול מבני מתחם שערי תורה שהוקמו לפני כמאה ועשרים שנים. אתר זה הינו חלק
מרכזי בחיי החברה, התרבות והדת של תושבי השכונות העבריות הראשונות מחוץ ליפו העתיקה בשלהי המאה
ה-19 וראשית המאה העשרים. הבניין בנוי כורכר ומהווה שריד יחודי לאדריכלות תקופה זו.

למועצה לשימור אתרי מורשת בישראל ניסיון עשיר בהצלת ושימור מבנים היסטוריים מתקופה זו ועד כה
הייתה מעורבת ושותפה בתמיכה ושיקום מאות מבנים מסוג שזה.

בהמשך לחוות הדעת הראשונית שהועברה זה מכבר מטעם מהנדס השימור איג' מאיר רונן ממשד שפר את
רונן מהנדס שימור בע"מ, באשר ליכולת ייצובו של הבניין, הוכנה לבקשת המועצה לשימור אתרי מורשת
בישראל, תוכנית מפורטת לביצוע עבודות ייצוב במקום והערכת עלויות העבודה.
עלות העבודה המשוערת הוערכה ב 150,000 ש"ח.

המועצה לשימור אתרי מורשת בישראל לקחה על עצמה את עבודות ייצוב המבנה בתאום ובשיתוף עיריית תל-
אביב-יפו ובקשה את השתתפות עיריית תל-אביב בסך 50,000 ש"ח.

עבודת הייצוב התבצעה ע"י המועצה לשימור אתרי מורשת בישראל באמצעות חברת אבנמר גלעד שימור
ושיחזור מבנים בע"מ (לה ניסיון עשיר בטיפול במבני כורכר ואתרים קונסטרוקטיביים באתרים היסטוריים).

יציגין כי בפועל עבודות ייצוב הבנין עלו 450,000 ש"ח.

מבקשים את אישור ועדת כספים להעביר 50,000 ש"ח ל"מועצה לשימור אתרים מורשת בישראל" עבור
עבודות ההצללה שבוצעו לאור היותו מבנה מסוכן וגם בעל ערך ומבנה לשימור.

במקביל תוגש תביעה נגד הבעלים להשבת סכום זה.

לאור האמור הוחלט לאשר:

1. העברה תקציבית בתקציב הרגיל בסך 50,000 ₪ מסעיף 6/76193/794 "התייקרויות ובלתי נראה
מראש, לסעיף 9/74680/758 "הריסת מבנים מסוכנים".
2. התקשרות עם המועצה לשימור אתרים בסך 50,000 ₪ לצורך מימון חלק העירייה בעלות שימון
המבנה כמפורט לעיל.

(1164) תקציב חרום – מבצע "עמוד ענן"

לאור המצב הבטחוני בחודש נובמבר – מבצע "עמוד ענן", עלה צורך במתן מענה מידי לפעולות חירום אשר לא היו במסגרת תכנית העבודה והתקציב המקוריים.
פעולות אלו כללו:
רכישות חירום שונות, עבודות מחשוב ותקשורת, הצטיידות, שעות נוספות של עובדי עירייה בחירום ועוד;
אירוח של תושבי הדרום בת"א, הפעלות ופעילויות שונות; רכישת שוברי שי לעובדי עירייה שגוייסו למבצע.

הסכום שנדרש לטובת סך הפעילות זו, עומד על סך של 500,000 ₪.

לאור זאת, אושר לבצע העברה תקציבית בסך 500,000 ₪ מסעיף התייקריות ובלתי נראה מראש-
01/761930/794/6
לסעיפים ע"פ הפירוט הבא:
סעיף "מבצע עמוד ענן" – 01/72360/786/9 – 300,000 ₪;
סעיף "שעות נוספות סופה וחירום" – 01/72360/310/4 – 200,000 ₪.

(1165) תב"ר כיכר אתרים – עבודות שונות

ועדת כספים מיום 17.6.2010 אישרה תקציב לטובת עבודות שונות בכיכר אתרים, אשר מיועד לעבודות שונות בכיכר אתרים בשטח בבעלות עירונית.
לאחרונה התגלתה בעיית נזילה במפלט האמצעי של הכיכר (שטח בבעלות עירונית), אשר גורמת לבעיה של החלוח מים בסמוך לתשתיות חשמל במקום. הנזיל מהווה בעיה בטיחותית ונדרש ביצוע עבודת הסדרת הנזילה ע"י העירייה. העבודה כוללת החלפת ריצוף קיים ועבודות איטום בסך של כ- 50,000 ₪.
לחברת חלמיש ניוטון רב בביצוע עבודות מסוג זה וזמינות גבוהה לביצוע העבודה הנדרשת.

הוחלט לאשר מסירת העבודה לביצוע באמצעות חברת חלמיש, במסגרת התב"ר המאושר.
תקורת החברה 4%.

(1166) אולם כדורסל מתחם גני התערוכה – עמלת ניהול הפרוייקט בידי הרשות לפיתוח כלכלי

ועדת הכספים בישיבתה מיום 11.11.2012 אישרה את מינוי הרשות לפיתוח כלכלי כגורם האחראי לניהול הפרוייקט וביצוע מטלות נלוות (בהקפים כספיים קטנים).

בהמשך למי"מ שנוהל בין עת"א לרשות לפיתוח כלכלי סוכם כי עמלת הרשות בגין חלקה בניהול הפרוייקט תעמוד על 2 מלש"ח (כולל מע"מ).
אומדן עלות ביצוע הפרוייקט עומד על 80 – 70 מלש"ח.

העמלה תשולם לרשות בתשלומים חודשיים שווים לאורך חיי הפרוייקט (כ- 22 חודשים).

עלות ההתקשרות תכלול בתב"ר לביצוע הפרוייקט.

הוחלט לאשר עמלת ניהול הפרוייקט בידי הרשות לפיתוח כלכלי, כמפורט לעיל.

1167 פרויקט השכרת אופניים

במסגרת פרויקט השכרת אופניים, הוקמו תחנות עגינה והשכרה על גבי מדרכות ברחבי העיר.

במסגרת פרויקט תשתית שונים המבוצעים ברחבי העיר, נדרשת מעת לעת העתקה/הזזה של תחנת עגינה ממקומה לצורך ביצוע הפרויקט הנדרש. העבודה כוללת פירוק ושיוקם של מדרכות, פירוק והצבה של עמודי עגינה, חיבורי חשמל ועוד. מוצע כי הפרויקט יבוצע ע"י הרשות לפיתוח כלכלי באמצעות קבלן המועסק על ידה לטובת הפרויקט. תקורת החברה 4%.

לשאלתה של חברת המועצה שרון מלכי בנוגע להיקף הכספי של העבודות שיבוצעו במהלך שנת 2013 השיב דוד רוז כי מדובר בעשרות אלפים בודדים לפרויקט. בשלב זה לא ניתן לאמוד את העלות הכוללת, תלוי בכמה פרויקטים תינדרש העתקה/הזזה של תחנות עגינה.

הוחלט לאשר ביצוע העתקה/הזזה של תחנות עגינה הנדרשת מעת לעת באמצעות הרשות לפיתוח כלכלי, במסגרת תקציבי פרויקט התשתית השונים.

1168 תוספת תב"ר – אולם ספורט חסאן ערפה

ועדת הכספים בישיבתה מיום 14/8/2012 אישרה תב"ר מצטבר בסך 15.9 מלש"ח לטובת הקמת אולם ספורט וחדרי ספח לבי"ס
בשטח כולל של כ – 1,450 מ"ר ברוטו.

עם תחילת עבודות החפירה והדיפון במתחם הסתבר שנדרשות עבודות חפירה ופינוי, בהיקפים שונים מהחיקפים שנצפו במקור, והעמקת קידוחי הדיפון וקידוחי הביסוס למבנה האולם.
משמעות הדבר – תוספת עלויות בסך כ – 3 מלש"ח לפרויקט.

הוחלט לאשר תוספת לתב"ר אולם ספורט חסאן ערפה, בסך 3 מלש"ח, ובמימון קרן מקרקעין.

1169 סגירת תב"ר

חברי ועדת כספים מתבקשים לאשר סגירת תב"רים, בהתאם לפירוט הבא.

המדובר במהלך הנגזר מהוראות משרד הפנים לניחול תקציבי הפיתוח.

נושא	מס' בקשה	שנות תקצוב	תקציב / תכנון חכנסות / הוצאות	מקור מימון	ביצוע חכנסות / הוצאות	עודף/גרעון בסיס	יתרת תקציב למחיקה
מחסן ארכיב – מניעת דליקות	11-115	2011	200,000 200,000	הלוואות	200,000	200,000	200,000
גרטור בניין עירייה	10-293	2010	3,825,000 3,825,000	ק. היטל חשבחה	2,562,811 2,562,811	-	1,262,189
קרן ת"א-מרכז לבריאות המשפחה – יפג	99-456	1999	2,400,000 2,400,000	ק. היטל חשבחה	2,198,758 2,198,758	-	201,242
קרן ת"א-בריכת און	11-208 ה	2008	1,900,000 1,900,000	ק. היטל חשבחה	1,828,997 1,828,997	-	71,003

**פרוטוקול מס' (י"ט) 54/12 מישיבת ועדת הכספים שהתקיימה
בতারיך ה' טבת תשע"ג, 18.12.2012**

נושא	מס' בקשה	שנת תקצוב	התקציב / תכנון	הכנסות / תוצאות	מקור מימון	ביצוע הכנסות / תוצאות	עודף/גרעון בסיום*	יתרת תקציב למחיקה
קרן ת"א - גיי שוחם	07-41 ח	2007	690,000	690,000	הלוואות	638,284 690,000	51,716	51,716
קרן ת"א - גיי סמלת איתן	04-146 ח	2004	850,000	850,000	הלוואות	806,708 850,000	43,292	43,292
קרן ת"א - ספריה דוד ילון	08-203 ח	2008	750,000	750,000	קרן מקרקעין	459,708 459,708	-	290,292
קרן ת"א - ספריה עירוני ד'	06-260 ח	2006	1,125,000	1,125,000	הלוואות	884,186 1,125,000	240,814	240,814
קרן ת"א - ספריה ביים גורדון	07-353 ח	2007	970,000	970,000	קרן מקרקעין	840,219 840,219	-	129,781
קרן ת"א - אולם ספורט ביים וייצמן	09-388 ח	2009	920,000	920,000	ק. חיטל השבחה	875,351 875,351	-	44,649
קרן ת"א - אולם ספורט חטי"ב וייצמן	07-345 ת	2007	700,000	700,000	קרן מקרקעין	- -	-	700,000
קרן ת"א - אולם ספורט עירוני ז'	09-281 ח	2009	110,000	110,000	ק. חיטל השבחה	28,476 28,476	-	81,524
קרן ת"א - גן ילדים כל יפו	08-305 ת	2008	1,400,000	1,400,000	קרן מקרקעין	- -	-	1,400,000
קרן ת"א - גן ילדים רמא"ן	08-306 ת	2008	1,400,000	1,400,000	קרן מקרקעין	- -	-	1,400,000
קרן ת"א - גן ילדים תל ברוך	08-308 ת	2008	1,400,000	1,400,000	קרן מקרקעין	- -	-	1,400,000
קרן ת"א - גן ילדים עיר שמש	06-267 ת	2006	1,150,000	1,150,000	הלוואות	- 1,150,000	1,150,000	1,150,000
	11-293 ת	2011	2,180,000	2,180,000	ק. חיטל השבחה	44,437 44,437	-	2,135,563

2,380,000	2,380,000	3,420,000	5,800,000	הלוואות	5,800,000	5,800,000	2008	08-61	מכללה אקדמית יפ
120,597	0	7,879,403	7,879,403	קרן עבודות פיתוח	8,000,000	8,000,000	2008	08-53	מתחם המושבה האמריקאית
688,482	0	2,811,518	2,811,518	קרן מקרקעין	3,500,000	3,500,000	2006	06-99	רח' נחום גולדמן- קו ביזו ראשי
254,157	0	45,843	45,843	קרן עבודות פיתוח	300,000	300,000	2005	05-122	מתחם יוטבת
411,264	0	2,238,736	2,238,736	קרן עבודות פיתוח	2,650,000	2,650,000	2003	03-294	מתחם למרטון
188,282	0	311,718	311,718	חיטל השבחה	500,000	500,000	2009	09-21	חולפת בורות סופנים
132,000	0	574,000	574,000	קרן עבודות פיתוח	706,000	706,000	2008	08-181 ח	חולפת קווי ביזו ותיעול 2007
544,864	0	355,136	355,136	קרן עבודות פיתוח	900,000	900,000	2007	07-66 ח	השתלבות רח' חזר (ציר שלבים)
34,229	0	1,465,771	1,465,771	קרן עבודות פיתוח	1,500,000	1,500,000	2009	09-20 ח	השתלבות רח' קיבוץ גלויות
52,000	0	448,000	448,000	חיטל השבחה	500,000	500,000	2009	09-374	השתלבות עם אחי החוף
481,245	0	1,288,755	1,288,755	חיטל השבחה	1,750,000	1,750,000	2009	09-19	חיבורי בתים
708,130	0	2,291,870	2,291,870	חיטל השבחה	3,000,000	3,000,000	2006	06-438	מובל ביזו - דרך בן צבי
758,371	0	241,629	241,629	חיטל השבחה	1,000,000	1,000,000	2006	06-195	מנעת זיהום חירוקן וזיהום

**פרוטוקול מס' (י"ט) 54/12 מישיבת ועדת הכספים שהתקיימה
בתאריך ה' טבת תשע"ג, 18.12.2012**

נושא	מס' בקשה	שנות תקצוב	הקצב / תכנון הכנסות הוצאות	מקור מימון	ביצוע הכנסות / הוצאות	עודף/גרעון בסיוע	יתרת תקציב למחיקה
רח' בר יוחאי	ה 09-106	2009	200,000	קצב עבודות פיתוח	21,376	0	178,624
רח' מודיעין	ה 09-95	2009	300,000	קצב עבודות פיתוח	245,980	0	54,020
רח' ספרץ שלמה	ה 09-95	2009	600,000	קצב עבודות פיתוח	134,230	0	465,770
שיקום קווי ביוב	09-31	2009	1,500,000	היטל השבחה	1,444,185	0	55,815
תוכניות אב לביוב	01-157	2001	300,000	אגרות פיתוח	300,000	153,992	153,992
השתלבות צומת וולנברג-שטרית		2003	500,000	קצב עבודות פיתוח	263,438	0	236,562
בשי"צ - פסג' הוד	ה 10-257	2010	200,000	הוצאות	132,722	67,278	67,278
פינות מחזור	10-8	2010	55,000	הוצאות	0	55,000	55,000
פינות מחזור בבתי"ס	09-277	2009	260,000	משרד לאיכות הסביבה	260,000	162,267	97,733
רכב שטיפה בקיסור	11-99	2011	400,000	הוצאות	400,000	301,334	98,666

* העודף יצטבר בקרן לעבודות פיתוח בעתיד – תב"רים שנסגרו.

הוחלט לאשר סגירת התב"רים המפורטים לעיל.

1170 תוספת תב"ר – קרן ת"א - מרכז קהילתי תורני – נוח שרת

ועדת הכספים בישיבתה מיום 25.10.2011 אישרה תב"ר מצטבר בסך 8.52 מלש"ח למימון חלקה של העירייה (וחלק המדינה בסך 1.2 מלש"ח) – במימון הפרויקט.

סך עלות הפרויקט נאמדת בכ – 12 מלש"ח.
יתרת העלות מומנה מתרומה יעודית.

לצורך השלמת התקנת מערכת מיזוג אוויר בחלל המרכזי של המבנה נדרשת השלמה תקציבית בסך כ – 450 אלש"ח.

הפרויקט מבוצע באמצעות קרן ת"א לפיתוח.

הוחלט לאשר תוספת תב"ר לפרויקט מרכז קהילתי תורני – נוח שרת, בסך 450 אלש"ח, ובמימון קרן היטל השבחה.

1171) העברות ותוספות בתקציב הרגיל לשנת 2012

הוחלט לאשר את ההעברות והתוספות שלהלן בתקציב הרגיל לשנת 2012:

1. תוספת בסך של 73 אש"ח לסעיף 813100/783/4 - "יוזמות פדגוגיות חינוך יסודי" כנגד הגדלת סעיף הכנסה 314100/923/5 - "פרויקטים שונים במימון משה"ח" בעבור יוזמות בבתי"ס היסודיים.
2. ההעברה בסך 15 אש"ח מסעיף 781300-756-1 "עבודה בקבילות", לסעיף 99410-751-2 "אבטחת מידע" לטובת אבטחת מידע של מערכות חוטריניה בנוסף מוצע לאשר ביצוע העברה משלימה מסעיף 9939/999 "השתתפות היחידות במחשוב" לסעיף 7811/691 "מחשוב יחידתי".
3. תוספת בתקציב הרגיל לשנת 2012 בסך של 10 אש"ח לסעיף 82255/851 - "הפעלת מרכז תרבות מנדל" כנגד הגדלת סעיף הכנסה 3222/922 "השתתפות משה"ח לפעולות תרבות שונות" בעבור אירוח/העלאת אופרה פרינג' במרכז מנדל.
4. העברה תקציבית ע"ס 50,000 ₪ מסעיף 791200-751-7 "ניקוי החופים ובצוע חריש בטחוני", לסעיף 9-791100-531-1 "אחזקת רכב" לטובת תיקונים בטיחותיים ברכבי החופים.
5. העברה בסך 45,000 ₪ מסעיף 76193/797 "שונות", לסעיף 6153/757 "הדרכה והשתלמויות" למימון הסמכת אחראי ארועים במוסדות חינוך".
6. תוספת בתקציב הרגיל על סך 103,000 ₪ לסעיף 82911/851 "יוזמות וארועי ספורט במימון משרד החינוך" כנגד הכנסה בסכום זהה בסעיף 32400/922 "השתתפות ממשלה ליוזמות בספורט" לטובת השלמת השתתפות הממשלה בארועי ספורט עירוניים.
7. העברה תקציבית ע"ס 20,000 ₪ מסעיף 76193/797 "שונות", לסעיף 82911/757 "פעולות ספורט משותפות עם ארגונים" לטובת מימון חלק העירייה בארוע קבלת פנים לראשי ההתאחדויות הארופיות בכדורגל לקראת ארוח בתל אביב של משחקי אליפות אירופה עד גיל 21.
8. העברה תקציבית ע"ס 1.612 מלש"ח מסעיף 76191/160 "התייקרויות ובלתי נראה מראש לשכר", לסעיף 8123/759 "החזר שכר גגנות" לטובת החזר שכר גגנות למרד החינוך בגין תקופה 9-12/12 בעקבות הסכם אופק חדש.
9. העברה תקציבית ע"ס 70,000 ₪ מסעיף 76193/794 "התייקרויות ובלתי נראה מראש", לסעיף 76400/846 "יעוץ לדיר בר השגה" לטובת העסקת יועצים לקידום דירור בר השגה בפרויקטים ברחבי העיר.
10. העברה תקציבית ע"ס 20,000 ₪ מסעיף 76191/160 "התייקרויות ובלתי נראה מראש לשכר", לסעיף 6135/310 "שעות נוספות" לטובת תגבור שעות נוספות במשלמה ליפו.
11. העברה תקציבית ע"ס 130,000 ₪ מסעיף 76193/797 "שונות", לסעיף 761930/881 "השתתפות לחב' חלמיש" לטובת כיסוי הוצאות משפטיות של החברה.

1172) מינוי חברת עזרה ובצרון לשיפוח בניין מינהל הנדסה ובת"ש

שיפוח בניין מינהל הנדסה ובת"ש הינו פרוייקט רב שנתי המבוצע בימים אלה ומיועד לשיפור תנאי העבודה ורמת השרות לקהל.
הפרוייקט בוצע עד כה ע"י אגף מבני ציבור באמצעות קבלני מסגרת.

עד כה שופצה קומה 6 במלואה וקומות 3 ו-4 בחלקן.

לאור עומס העבודה ההריג המוטל על אגף מבני ציבור, מוצע למנות את חב' עזרה ובצרון כחברה מנהלת מטעם העירייה לביצוע יתרת שיפוח המבנה.

תקורת החברה תעמוד על 4%.

הוחלט לאשר מינוי חב' עזרה ובצרון כחברה מנהלת מטעם העירייה לביצוע יתרת שיפוח בניין מינהל הנדסה ובת"ש.

1173) עבודות כיבוי אש בבזאר המזרחי

בהתאם לחו"ד יועץ בטיחות מטעם המשלמה ליפו יש לבצע במעבר הציבורי בבזאר המזרחי מערכת כיבוי אש אוטומטית (מבוטסת ספרינקלרים). המדובר בשטח בבעלות עיריית ת"א.

סך עלות העבודה נאמדת בכ – 800 אש"ח.

הוחלט לאשר:

1. תוספת תב"ר בסך 800 אש"ח ובמימון קרן היטל השבחה.
2. מינוי חברת חלמיש לביצוע העבודה, לחברה ניסיון רב בביצוע עבודות מעין אלה. תקורת החברה תעמוד על 4%.

1174) רשימה מס' 19 של העברות מסעף לסעיף בתקציב הרגיל לשנת 2012

בהמשך לשאלתה של חברת המועצה שרון מלכי בנוגע להעברות תקציביות לבית השחמט, לקאנטרי ל' ולקאנטרי נווה שרת, הובהר כי בסוף שנה מבוצעות במידת הצורך ולאחר בחינה של אנשי מקצוע העברות לכיסוי חלקי של גרעונות של מוסדות עירוניים. הובהר כי העירייה לא מכסה באופן גורף את כל הגרעונות של המוסדות הציבוריים בעיר, הדבר נעשה רק לאחר בדיקה מקצועית ובחינת מחות הגרעון. יצויין כי ישנם מקרים בהם העירייה מבקשת מהמוסד תוספת פעילות במהלך השנה ובסופו של דבר צריך לתת לה גיבוי תקציבי.

לשאלתה של חברת המועצה מלכי בנוגע להפחתה תקציבית מפרוייקט התל אופן הבהירה גבי סימה פריימן מנהלת אגף התקציבים כי השנה היתה שנת הפעילות הראשונה של הפרוייקט, בהתאם לכך העירייה תקצבה "כרית בטחון" למקרה שבו לא יהיו הכנסות מספיקות בהתאם להסכם שיש לנו. לאחר בדיקת ההכנסות שהיו עד כה נמצא כי אין צורך ב"כרית הבטחון" שתוקצבה ולכן ניתן לבצע הפחתה תקציבית. ראש העירייה ציין כי אין בפעולה זו משום פגיעה בפרוייקט שכן העירייה ממשיכה להשקיע בהמשך הפיתוח, התחזוקה, השרות, בניית תחנות נוספות, הוספות אופניים וכו'.

הוחלט לאשר את רשימה מס' 19 של העברות מסעף לסעיף בתקציב הרגיל לשנת 2012, המסתכמת לסך של 18,269,000 ₪ והמצ"ב.

1175) רשימה מס' 116 של תוספות בתקציב הרגיל לשנת 2012

הוחלט לאשר את רשימה מס' 116 של תוספות בתקציב הרגיל לשנת 2012 המסתכמת לסך של 10,622,000 ₪ והמצ"ב.

1176) רשימה מס' 12 של תוספות בתקציב הבלתי רגיל לשנת 2012

חברת המועצה שרון מלכי שאלה אם ניתן לקחת בחשבון, במסגרת התכנית לתחנה המרכזית הישנה, גם את התחנה המרכזית החדשה. ראש העירייה הבהיר כי הנושא חשוב ביותר ונשקלים פתרונות אפשריים. צריך להבין כי יש הבדל במצב המשפטי של שני המקומות ובעוד שהתחנה הישנה הינה מקום פנוי ובבעלות עירונית, כך שניתן לתכנן תכנית ולבצעה, הרי שהתחנה החדשה הינה בשימוש תחבורתי מלא ובבעלות פרטית, כך שאין משמעות ריאלית לתכנון עירוני, כל עוד משרד התחבורה לא פועל להוצאת התחבורה הציבורית (כ-700 אוטובוסים) מהמקום וכל עוד אין רצון של הבעלים לקדם תכנית חלופית.

צריך לומר ביותר שכרגע אין בידינו פתרון ונשמח על כל הצעה – לא בדיבורים – שיכולה להיות מבוצעת בשטח, במקביל נמשיך לחפש פתרון חולם.

לעניין האדריכלים שנשכרו בעבר לנושא התחנה המרכזית החדשה - הרי שזה במסגרת הנסיון שלנו לחפש פתרונות ורעיונות לקידום הנושא, אך כפי שכבר הוסבר, אין זה דומה ואין זה קשור לעניין תכנון התחנה המרכזית הישנה שאנו דנים בו כעת.

חברת המועצה שרון מלכי מתנגדת לתוספת תב"ר לפיתוח רצועת החוף המרכזית.
חברת המועצה שרון מלכי מתנגדת לתוספת תב"ר לחניון קצה השדרה ולחניון גבעון.

צויין כי בעבודות שיעשו מתב"ר בקרת תנועה תשולב תב"ר נתיבי איילון.

הוחלט לאשר את רשימה מס' 12 של תוספות בתקציב הבלתי רגיל לשנת 2012 המסתכמת לסך של 53,630,000 ₪ והמצ"ב.

1177) רשימה מס' 20 של העברות מסעיף לסעיף בתקציב הרגיל לשנת 2012

הוחלט לאשר את רשימה מס' 20 של העברות מסעיף לסעיף בתקציב הרגיל לשנת 2012, המסתכמת לסך של 3,627,000 ₪ והמצ"ב.

רון חולדאי
ראש העירייה

ענבל גולד
מזכירת הוועדה



תל אביב
מunicipality
יפו



עיריית תל-אביב-יפו
מינהל הכספים
אגף תקציבים וכלכלה

10 דצמבר 2012
כ"ו כסלו תשע"ג

העברות מסעיק לסעיק בתקציב הרגיל לשנת 2012

מובאת בזה לאישור מוסדות העירייה, רשימה מס' 19 של העברות מסעיק לסעיק בתקציב הרגיל לשנת 2012, בסך 18,269,000 ש"ח.

1. העברות מסעיק לסעיק – רשימה מס' 19.

2. דברי הסבר להעברות מסעיק לסעיק.

בכבוד רב,

סימה פריימן
ס' הגזבר

ומנהלת אגף תקציבים וכלכלה

1012012\TAKZIVM\רשימת העברות מסעיק לסעיק.doc

העברות מסעיים לסעיים בתקציב הרגיל 12-000019

שם הסעיה	מס. הסעיה	תקציב קיים	השינוי המוצע		תקציב מחוקן
			הפחתות	הוספות	
סה"כ			18,269,000	18,269,000	
מזכירות	613			200,000	
אחזקה בנינים, אספקה וציוד	4	3,568,000		200,000	3,768,000
דובר העירייה	614		7,000	7,000	
שעות נוספות ושומות	3	328,000		7,000	335,000
הוצאות אחרות	7	14,188,000	7,000		14,181,000
אגף משאבי אנוש	615		5,000	5,000	
שעות נוספות ושומות	3	214,000		5,000	219,000
הוצאות אחרות	7	3,850,000	5,000		3,845,000
הכנסות העירייה	623			160,000	
אחזקה בנינים, אספקה וציוד	4	36,731,000		160,000	36,891,000
עפלה ריבית והוצאות מיסוך	631		15,510,000		
הוצאות כלליות	6	170,000,000	15,510,000		154,490,000
שירותי נקיון	712			5,800,000	
תחבורה ומנהלה	5	28,666,000		3,600,000	32,266,000
הוצאות אחרות	7	69,905,000		2,200,000	72,105,000
המשמר האזרחי ובטחון	722		24,000	24,000	

העברות מסעיק לסעיק כתקציב הרגיל 12-000019

שם הסעיק	מס. הסעיק	תקציב קיים	השינוי המוצע		תקציב מחוקן
			הפחתות	תוספות	
הוצאות כלליות פרק ה - הפחתות והשתתפויות כללי	7 05	29,305,000 -33,240,000	24,000	24,000	29,329,000 -33,264,000
נכו-אש	724		300,000		
החבורה ומנהלה	5	1,694,000	300,000		1,994,000
רכבים וסאור	742		2,500,000		
הוצאות אחרות	7	26,280,000	2,500,000		28,780,000
תנועה	744		300,000		
הוצאות אחרות	7	17,279,000	300,000		17,579,000
שיפור פני העיר	746		1,060,000		
אחוק בניינים, אספקה וציור	4	19,943,000	200,000		20,143,000
החבורה ומנהלה	5	2,836,000	160,000		2,996,000
הוצאות אחרות	7	65,689,000	700,000		66,389,000
שרותים והשתתפויות כלליות	761		5,000,000	700,000	
הוצאות אחרות	7	103,955,000		700,000	103,255,000
פרק ד - הוצאות חד-פעמיות	9	50,920,000	5,000,000		55,920,000
רשות לתנועה, החבורה וחניה	772		800,000		
הוצאות אחרות	7	10,237,000	800,000		9,437,000
חופים	791		100,000		
אחוק בניינים, אספקה וציור	4	4,148,000	100,000		4,248,000

העברות מסעיות לסעויות בתקציב הרגיל 12-000019

שם הסעיף	מס. הסעיף	תקציב קיים	השינוי המוצע		תקציב מתוקן
			הוספות	הפחתות	
כנהל החנוך הנוער והחרכות	811		160,000		
אחוקת בנינים, אספקה וציור	4	7,880,000	160,000		8,040,000
חנוך קדם יסודי	812		230,000		
אחוקת בנינים, אספקה וציור	4	14,277,000	230,000		14,507,000
חנוך יסודי	813		300,000	150,000	
אחוקת בנינים, אספקה וציור	4	18,224,000	300,000		18,524,000
פרק ג - השתתפויות ותמיכות	8	56,080,000		150,000	55,930,000
חנוך על יסודי	817		150,000		
פרק ג - השתתפויות ותמיכות	8	33,925,000	150,000		34,075,000
ספריות	823		100,000		
אחוקת בנינים, אספקה וציור	4	2,816,000	100,000		2,916,000
מרכיבים קהילתיים	824			660,000	
פרק ג - השתתפויות ותמיכות	8	47,488,000		660,000	46,828,000
אמנויות	825		800,000		
פרק ג - השתתפויות ותמיכות	8	109,421,000	800,000		110,221,000
קהילה נוער וספורט	828		300,000		

דברי הסבר להעברות מסעף לסעיף 12-000019

(ח ו ס פ ו ת)

הסעיף	חוספות (כ"ח)	דברי הסבר
		וערכו ש"ח סיניסוס.
722. המשפר האורחי ובסחון	24,000	
7. הוצאות כלליות	24,000	ההעברה מיועדת למימון שמירה בן המושיע.
724. כבוי-אש	300,000	
5. תחבורה ומנהלה	300,000	ההעברה מיועדת למימון גרעון צפוי בדלק וסולר כמחלקת הכבאות.
742. רכבים ומאור	2,500,000	
7. הוצאות אחרות	2,500,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות תעריפי החשמל של רשת המאור בעיר
744. תנועה	300,000	
7. הוצאות אחרות	300,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות תעריפי החשמל של רשת הרסורוים.
746. שיפור פני העיר	1,060,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציור	200,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות בתעריפי החשמל.
5. תחבורה ומנהלה	160,000	ההעברה מיועדת למימון גרעון צפוי בדלק וסולר כאגף שפ"ע.
7. הוצאות אחרות	700,000	ההעברות מיועדות למימון הנושאים הבאים: 500,000 ש"ח - מינוי מסולח (מנענים) 200,000 ש"ח - צווי הריסה.
761. שרונים והשתתפויות כלליות	5,000,000	

ד ב ר י ה ס ב ר ל ה ע ב ר ו ת מ ס ע י פ ל ס ע י פ 12-000019

(ת ו ס פ ו ת)

הסעיף	חוטפות (כש"ח)	דברי הסבר
9. פרק ד - הוצאות חד-פעמיות	5,000,000	ההעברה לקרן תקבולים מתאגוד המים, בנוכח ההכנסות הצפויות מנכ"ת מים בשנת 2012, בגין חיובים טרם הקטת תאגיד המים.
791. חופים	100,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציוד	100,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות בתעריפי החשמל.
811. מנהל החנוך הנוער והתרכות	160,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציוד	160,000	ההעברה מיועדת להגדלת ההשתתפות בתקציב בתי העיריה.
812. חנוך קדם יסודי	230,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציוד	230,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות בתעריפי החשמל.
813. חנוך יסודי	300,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציוד	300,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות בתעריפי החשמל.
817. חנוך על יסודי	150,000	
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	150,000	ההעברה מיועדת לתגבור ההשתתפות למרכז חמד"ע בניין השלמת הוצאות התפעול.
823. ספריות	100,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציוד	100,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות בתעריפי החשמל.

דברי הסבר להעברות מסעף לסעף 12-000019

(תוספות)

הסעף	חומסות (בש"ח)	דברי הסבר
825. אפנויות	800,000	
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	800,000	ההעברה מיועדת לתכנון השתתפות העירייה בתקציב השוטף של מוויאון ארץ ישראל.
828. קהילה נוער וספורט	300,000	
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	300,000	ההעברה מיועדת לתכנון מוסדות אגף קהילה, נוער וספורט באמצעות החב' למוסדות חינוך: 50,000 ש"ח - בית השמש, 80,000 ש"ח - מרכז המוסיקה בייפו, 150,000 ש"ח - מרכז סנהינות נוער לב יפו, 20,000 ש"ח - המרכז לקהילה הנאה.
829. ספורט	360,000	
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	360,000	ההעברה מיועדת לתכנון מוסדות אגף קהילה, נוער וספורט באמצעות החב' למוסדות חינוך: 180,000 ש"ח - קאנטרי למר, 180,000 ש"ח - קאנטרי גווה שרת.
843. טיפול בילד ובנוער	93,000	
7. הוצאות אחרות	93,000	ההעברה מיועדת לתכנון מרכז חירום לילדים בסיכון, בהתאם לאישור משרד הרווחה.
992. משרדי הרשות והשרותים	320,000	
4. אחזקת בניינים, אספקה וציוד	320,000	ההעברה מיועדת למימון התייקרות בתעריפי החשמל.

דברי הסבר להעברות מסעיה לסעיף 12-000019

(הפחתות מעל 50,000 ש"ח)

הסעיף	הפחתות (כש"ח)	דברי הסבר
631. עמלה ריבית והוצאות מימון	15,510,000	
6. הוצאות כלליות	15,510,000	ההפחתה מתאפשרת בעקבות שינוי שיטת שעורן קרנות הרשות.
761. שירותים והשתתפויות כלליות	700,000	
7. הוצאות אחרות	700,000	מימון העברות מסעיה וזרבת שוונות.
772. רשות לתנועה, תחבורה וחניה	800,000	
7. הוצאות אחרות	800,000	ההפחתה מתקציב פרויקט השכרת האוטובוסים מתאפשרת עקב גידול הכנסות עצמיות המאפשר הקטנת ההשתתפות העירונית.
813. תנוך יסורי	150,000	
8. פרק ג - השתתפויות וחסיכות	150,000	ההפחתה מתאפשרת עקב צפי ליתרה לסוף שנה בסעיף יוחא"י.
824. מרכיבים קהילתיים	660,000	
8. פרק ג - השתתפויות וחסיכות	660,000	ההפחתה מסעיפי העתודות של אנף קהילה, נוער וספורט, המיועדים לתגבור התקציב השוטף של מוסדות האנף.
845. טפול כארס המפנר	93,000	
7. הוצאות אחרות	93,000	ההפחתה מתאפשרת עקב צפי ליתרה בסוף שנה בסעיף השמט מפרטים במסודות.

דברי הסבר להעברות מסע"ף לסע"ף 12-000019

(הפחתות מעל 50,000 ש"ח)

הסעיף	הפחתות (בש"ח)	דברי הסבר
992. משורי הרשות והשרותים	320,000	
05. פרק ה - הפחתות והשתפויות כללי	320,000	הפחתה מהזרע הנדלע השתפויות יחידות העירייה במקציב הנחלת הבית בעקבות גירול במקציב השסל.



עיריית תל-אביב-יפו
מינהל הכספים
אגף תקציבים וכלכלה

11 דצמבר 2012
כ"ז כסלו תשע"ג

רשימת תוספות בתקציב הרגיל לשנת 2012

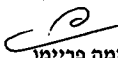
מצורפת בזה לאישור מוסדות העירייה, רשימה מס' 116 של תוספות בתקציב הרגיל

לשנת 2012, בסך 10,622,000 ש"ח.

1. תקציב רגיל נוסף - רשימה מס' 116

2. דברי הסבר לתקציב הרגיל הנוסף.

בכבוד רב,


סימה פרייזמן
ס' גזבר

ומנהלת אגף תקציבים וכלכלה

\\TAU\KZIVIM\2012\רשימת תוספות בתקציב הרגיל.doc

תוספות בתקציב הרגיל 12-000116

שם הסעיף	מס. הסעיף	תקציב קיים	השינוי המוצע		תקציב מחוקן
			תוספות	הפחתות	
סה"כ			10,622,000	10,622,000	
שירותים והשתתפויות כלליות	761		7,000,000		
פרק 7 - הוצאות חד-פעמיות	9	50,920,000	7,000,000		57,920,000
חנוך קדם יסודי	812		5,000		
הוצאות אחרות	7	39,535,000	5,000		39,540,000
חנוך יסודי	813		911,000		
הוצאות אחרות	7	23,611,000	35,000		23,646,000
פרק 8 - השתתפויות ותמיכות	8	56,080,000	712,000		56,792,000
פרק 9 - הוצאות חד-פעמיות	9	150,000	164,000		314,000
שירותים נוספים לנתי"ס יסודיים ו	814		84,000		
מסכורת ושכר לעובדים לפי חקן	1	62,355,000	34,000		62,389,000
מסכורת ושכר לעובדים בלי חקן	2	3,908,000	19,000		3,927,000
פרק 8 - השתתפויות ותמיכות	8	19,332,000	31,000		19,363,000
חנוך על יסודי	817		2,441,000		
הוצאות אחרות	7	18,121,000	1,660,000		19,781,000
פרק 8 - השתתפויות ותמיכות	8	33,925,000	781,000		34,706,000
אגף תרבות	822		178,000		
פרק 8 - השתתפויות ותמיכות	8	4,529,000	178,000		4,707,000

תוספות בתקציב הרגיל 12-000116

שם הסעיף	מס. הסעיף	תקציב קיים	השינוי המוצע		תקציב מחוקן
			תוספות	הפחתות	
מרכיבים קהילתיים	824		3,000		
פרק 1 - השתתפויות ותמיכות	8	47,488,000	3,000		47,491,000

ד ב ר י ה ס ב ר ל ת ו ס פ ו ת 12-000116

(ה ו צ א ו ת)

הסעיף	התוספות (בש"ח)	דברי הסבר
סה"כ:	10,622,000	
761. שוותים והשתתפויות כלליות	7,000,000	
9. פרק ג - הוצאות חד-פעמיות	7,000,000	התוספת לקרן תקבולים מתאגוד המים, במימון הנוסות מבניית מים בנין חיובים שום הקמת תאגיד המים.
812. חנוך קדם יסודי	5,000	
7. הוצאות אחרות	5,000	התוספת מיועדת למימון ארוחות כחינוך המיוחד בנגנים.
813. חנוך יסודי	911,000	
7. הוצאות אחרות	35,000	התוספת מיועדת למימון הנושאים הבאים במימון של ששר החינוך 13,000 ש"ח - ארוחות בבתי הספר כחינוך המיוחד. 19,000 ש"ח - שירותי חוכן ואינטרנט לבית הספר מודיעים. 3,000 ש"ח - דמי שכפול לבתי הספר היסודיים.
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	712,000	התוספת מיועדת למימון הנושאים הבאים, במימון של ששר החינוך ובאמצעות יובל חינוך: 24,000 ש"ח - העסקת איסטנט בביה"ס מודיעים. 70,000 ש"ח - סל צולים בבתי"ס היסודיים. 618,000 ש"ח - השתתפות במימון הטיולים ככתב הספר היסודיים.
9. פרק ג - הוצאות חד-פעמיות	164,000	התוספת מיועדת למימון רכישת ציוד לבתי הספר והנגנים במימון סלא של ששר החינוך.
814. שוותים נוספים לבתי"ס יסודיים ו	84,000	
1. משכורות ושכר לעובדים לפי תקן	34,000	התוספת מיועדת להקמת 1.4 משרות של סיעות כיתחיות ו-0.2 משרות

דברי הסבר לתוספות 12-000116

(תוצאות)

הסעיף	תוספות (בש"ח)	דברי הסבר
		בסכב בבתי הספר לחורש 12/2102, במסמך 70% של משה"ח, השלמה ל-100% במסמך צירוף. וכן להוצאות גלוות לשכר בגין המשרות להלן.
2. משכורת ושכר לעובדים בלי תקן	19,000	התוספת מיועדת למסמך 4 משרות חולפות של סיעות צמודות בבתי הספר לחורשים 11-12/2012, במסמך 70% של משה"ח, השלמה המסמך ל-100% חובא לאישור לועדה וזו במסגרת רשימת העבודות.
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	31,000	התוספת מיועדת למסמך פעילות למועצת נשירה, במסמך מלא של משר החינוך ובאמצעות החברה למוסדות חינוך.
817. חינוך על יסודי	2,441,000	
7. הוצאות אחרות	1,660,000	התוספת מיועדת לנושאים הבאים במסמך מלא של משה"ח: 1,654,000 ש"ח - החזר שכר מורי משרד החינוך המלמדים במסגרת העליונות בבתי הספר העל יסודיים. 6,000 ש"ח - כימת המחוננים בעירוני ד'.
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	781,000	התוספת מיועדת למסמך הטיולים במערכת החינוך העל יסודי במסמך של משרד החינוך ובאמצעות יובל חינוך.
822. אגף חרבות	178,000	
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	178,000	התוספת מיועדת לתגבור הפעילות באולפנים ללימוד העברית, במסמך הסוכנות היהודית ובאמצעות החב' למוסדות חינוך.
824. מרכיבים קהילתיים	3,000	
8. פרק ג - השתתפויות ותמיכות	3,000	התוספת מיועדת לתגבור גלדיה קו 16 כמג"ס נווה אליעזר, במסמך משרד התרבות ובאמצעות החב' למוסדות חינוך.



תל אביב
יפו
TEL AVIV
YAFU



עיריית תל-אביב-יפו
מינהל הכספים
אגף תקציבים וכלכלה

תקציב בלתי רגיל

רשימת תוספות מס' 12

לשנת 2012

דצמבר 2012

*

טבת תשע"ג

docm:0612801\TAKZIVIM\TAKZIV-P\2012



רחוב מנן גבירול 69, תל-אביב-יפו 64162 טלפון: 03-5218506, 079: 03-5218895, www.tel-aviv.gov.il

30

תקציב הכנסות – ריכוזבש"ח

<u>סעיף</u>	<u>שם סעיף</u>	<u>סה"כ</u>
<u>53,630,000</u>	<u>סה"כ</u>	
<u>3,650,000</u>	<u>השתתפות ת"ר</u>	<u>510</u>
<u>23,683,000</u>	<u>השתתפות בעלים</u>	<u>521</u>
11,658,000	קרן כביש מדרכה, קרן תיעול	
12,025,000	קרן היטל השבחה	
<u>23,562,000</u>	<u>השתתפות ממשלה</u>	<u>522</u>
23,442,000	משרד התחבורה	
100,000	משרד החינוך	
<u>210,000</u>	<u>השתתפות גורמים אחרים</u>	<u>523</u>
210,000	חברת הביטוח	
<u>2,525,000</u>	<u>קרנות הרשות</u>	<u>540</u>
2,425,000	קרן חניה	
100,000	קרן לע"פ – תבי"רים שנסגרו	

ת ק צ י ב ה ו צ א ו ת - ר י כ ו ו

סה"כ	שם סעיף	סעיף
53,630,000	סה"כ	
3,100,000	מערכות מידע	09
37,200,000	שרותים מקומיים	07
1,500,000	הנדסה	73
35,700,000	בינוי ותשתית	74
3,580,000	שרותים ממלכתיים	08
2,970,000	חינוך	81
260,000	תרבות, נוער וספורט	82
350,000	רווחה	84
9,750,000	מפעלים וחברות עירוניות	09
9,750,000	חברות עירוניות	99
5,250,000	אחרים	0993
4,500,000	אחזות חוף	0994

ה ק צ י ב ה ו צ א ו ת - פ י ר ו ט

סעיף/ בקשה	ת ק צ י ב	הצעת תקציב בש"ח	ד כ ר י ה ס כ ר
	סה"כ =====	53,630,000 =====	
009	מערכות מידע	3,100,000 -----	
659	מחשוב המרכזים הקהילתיים	3,000,000	התקציב מיועד להקמת מערך מרכזי לניהול המרכזים הקהילתיים כחלק ממערך המחשוב העירוני. כמסגרת זאת יבוצעו : 1.רכישת והתקנת מערכת עדכנית לניהול המרכזים כחומר השרתים העירונית. 2.רכישת תחנות עבודה רבות וקישורן לשרת העירוני בקו תקשורת מאובטחים. 3.בניית ממשק תהליכים לחברות מוס' חינוך. 4.בניית אתרי אינטרנט יעילים וקישורם לאחר העירוני.
665	שיפוץ חדר המחשב המרכזי	100,000	התקציב מהווה תוספת לתכ"ר בסך 0.5 מלש"ח שאושר לפרויקט. התקציב מיועד לשיפוץ חדר המחשב המרכזי, הכולל פתרון לכעיית מיוג השרתים, בקרת ניהול אחידה, כבילה עורפת וחידוש מתגים וכן העברת שרתים לארונות סטנדרטיים.
07 ==	שרותים מקומיים =====	37,200,000 =====	
073 ---	הנדסה	1,500,000 -----	
0731 ---	תכנון ובניין עיר	1,500,000 -----	
666	מתחם התחנה המרכזית הישנה	1,500,000	התקציב מיועד להכנת תוכנית למתחם התחנה המרכזית הישנה, המשתרע על פ 46 דונם. מטרת התוכנית - הרחבת וכוליות הכנייה לתעסוקה והסדרת נושא הפינויים במתחם.
074 ---	בינוי ותשתית	35,700,000 -----	
0741 ---	נכסים ציבוריים	1,600,000 -----	
660	מתחם חסן עראפה	1,000,000	התקציב מהווה תוספת לתכ"ר מאושר בסך 3.2 מלש"ח שאושר לפרויקט. התקציב מיועד לביצוע פיתוח והסדרת שטחים במקומות בהם בוצעו פינויים במתחם חסן עראפה.
658	פיתוח רח' סוסקין-אדירים	600,000	התקציב מהווה תוספת לתכ"ר בסך 1 מלש"ח

ת ק צ י ב ה ו צ א ו ת - פ י ר ו ט

סעיף/ בקשה	ת ק צ י ב	הצעת תקציב בש"ח	ד ב ר י ה ס ב ר
			שאושר לפרויקט. התקציב מיועד לביצוע עבודות תיעול ופיתוח במתחם סוסקין-אדירים שבשכונת נוה שרת.
0744	תנועה	33,500,000	
657	בקרת תנועה	33,500,000	התקציב מיועד להרחבת יכולות מערכת ניהול כקרת התנועה העירונית. במסגרת הפרויקט יבוצעו: 1. פריסת אמצעי זיהוי וגילוי, ובכללם: גלאים מסוגים שונים ב-10 צירים, מצלמות תנועה וחשתיות להולכת נהוגים. 2. המסך פיתוח מערכת אביכים לטובת מיצוי המידע הנוסף. 3. הרחבת כלי ניהול והרחבת הממשקים למערכת הבקרה (איל). מסד. התחבורה אישר השתתפות בגובה 70% לפרויקט זה.
0746	שיפור פני העיר	600,000	
664	שיקום משטחי גומי	600,000	התקציב מיועד לשיקום והחלפת משטחי גומי בגנים ציבוריים ברחבי העיר, כנגזר מביקורת שנערכת בנושא.
08	שרותים ממלכתיים	3,580,000	
081	חינוך	2,970,000	
0812	שיקום חירוש ושיפוץ	120,000	
668	הנגשה לליקוי שמיעה	120,000	התקציב מהווה את חלק משמ"ח במימון הנגשה 4 ביחיד לימוד לליקוי שמיעה בבתי ספר ברחבי העיר. סך העלות הינה 160 אלש"ח. ביחיד העלות נושאת העירייה ממקורותיה.
0813	ציוד וריהוט	2,850,000	
667	מתקני ספורט בבתי"ס	2,850,000	התקציב מהווה תוספת לתכ"ר בסך כ-11 מלש"ח שאושר לפרויקט. התקציב מיועד להסרת כ- 200 מתקני סל וכ- 170 שרי כדורגל בכלל בתי הספר בעיר, לרכישת והתקנת מתקנים חדשים ולביצוע עבודות נוספות לדרישת מכון התקנים

ת ק צ י כ ה ו צ א ו ת - פ י ר ו ט

סעיף/ בקשה	ת ק צ י כ	הצעת תקציב בש"ה	ד כ ר י ה ס כ ר
			(חידוש סימון, שיקום משטחים וכו') וכן להחלפת מתקנים פסולים באולמות ספורט.
082	תרבות, נוער וספורט	260,000	
0828	קהילה נוער וספורט	260,000	
656	שיפוץ מועדון הצופים המוסלמי לאחר שריפה	260,000	התקציב מיועד לביצוע עבודות שיפוץ ורכישת ציוד שנייד במועדון הצופים המוסלמי במהלך שריפה שארעה במקום. הפרויקט יבוצע כאמצעות חברת מוס' חינוך. התוספת במימון תקבולים מחברת הביטוח (בניכוי השתתפות עצמית).
084	רווחה	350,000	
0847	רווחה	350,000	
671	הכנון מרכז יום לתשושי גוף	350,000	התקציב מיועד להכנון הרחבת מרכז לקשיש כרם התימנים, בקומה נוספת, לטובת הפעלת מרכז יום לתשושי גוף. קידום הפרויקט מותנה בקבלת ההשתתפות המוסד לביטוח לאומי וקרן ועידת התביעות.
09	מפעלים וחברות עירוניות	9,750,000	
099	חברות עירוניות	9,750,000	
0993	אחרים	5,250,000	
661	פיתוח רצועת החוף המרכזית	4,650,000	התקציב מהווה תוספת לתכ"ר בסך 20.0 מלש"ח שאושר לפרויקט בשנת 2012. התקציב מהווה את חלק עת"א בעלות פיתוח ושדרוג רצועת החוף המרכזית בקטע שבין חוף גורדון לחוף פרישמן. סך עלותו של קטע זה - 45 מלש"ח. ביתר העלות נושאת חברת אחרים.
663	פיתוח מגרשי התערוכה הישנים	600,000	התקציב מהווה תוספת לתכ"ר בסך 27.5 מלש"ח שאושר לפרויקט. התקציב מיועד למימון פיתוח השטחים הציבוריים כמחשם מגרשי התערוכה הישנים (ררכים ראשית, מעברי ה"ר ושטחים כבעלות עת"א).

ת ק צ י ב ה ו צ א ו ת - ס ר ו ט

סעיף/ בקשה	ת ק צ י ב	הצעת תקציב בש"ח	ד כ ר י ה ס ב ר
0994	אחוזות חרף	4,500,000	סך עלות פיתוח המתחם מוערך בכ - 74 מלש"ח ביתרת העלות נוסאת חברת אתרים.
670	חניון קצה השררה	1,600,000	התקציב מהווה חוספת לתכ"ר בסך 24 מלש"ח שאושר לפרויקט. חוספת התקציב מיועדת להשלמת תכנון מפורט ופיקוח עליון לחניון תת קרקעי המוקם במתחם.
662	גני שרונה - אתר מורשת	1,500,000	התקציב מיועד להכשרת גני שרונה כאתר מורשת המוכר ע"י משרד רה"מ. במסגרת הפרויקט יוכשרו עמדות, מיצגים, איוורי התכנסות וירכשו מכשירי שמע לטובת הצגת ההיסטוריה של המכנים והאתר ככללותו. סך עלות הפרויקט מוערך בכ- 3 מלש"ח. ביתרת העלות ישאו משרד רה"מ וממ"י.
669	חניון גבעון	1,400,000	התקציב מהווה חוספת לתכ"ר בסך 12 מלש"ח שאושר לפרויקט. התקציב מיועד להשלמת תכנון מפורט ופיקוח עליון לחניון תת קרקעי ולכיכר המתוכננת להבנות מעליו.